

Jahresinhaltsverzeichnis 2016

	Titel	Autor	Seite
Editorial	Heft 1		
	R1234yf erneut in der Kritik	Christoph Brauneis	1
	Heft 2		
	Der Chillventa Award für Kälteexperten	Christoph Brauneis	1
	Heft 3		
	Die KKA als Lockvogel	Christoph Brauneis	1
	Heft 4		
	Gefährliche Kältemittellaschen	Christoph Brauneis	1
	Heft 5		
	Chillventa mit allen Sinnen erleben	Christoph Brauneis	1
	Heft 6		
	Kigali: Meilenstein für den Klimaschutz	Christoph Brauneis	1
Sonderausgabe Großkälte			
Faszination Kältetechnik	Christoph Brauneis	1	
Technik	Heft 1		
	Energieeffiziente Klimatechnik für Shops – Decathlon-Sportmarkt mit DGNB-Gütesiegel	Maik Sommer	26
	Energieeffizienzklassen von Luftkühlern – Effizienzpunkte sammeln zur BAFA-Förderung	Andreas Binder	30
	Mit sanftem Druck zur CO ₂ -Anlage – Transkritische CO ₂ -Booster-Anlage im Bio-Supermarkt	Christian Prawdzik	34
	Pumpeneinsatz bei Mietkälteprojekt – Prozess-Sicherheit für Großmolkerei	Hartmut Weber	38
	Boxen-Kühlung für heiße Rennen – EC-Ventilatoren für die Klimatechnik		40
	Effizienz-Check für Supermarkt-Kälteanlagen – Optimierung der Kältetechnik	Stephan Bachmann	44
	Lagerung wertvoller Gewürze – Kühlen, Heizen und Entfeuchten	Sascha Pohl	47
	Kraft-Wärme-Kälte-Kopplung bei Osram – 50 Prozent des Strombedarfs abgedeckt	Pia Schäuble	50
	Flüssigkeiten sicher kühlen – Einsatz von Sicherheitswärmetauschern	Michael Uhl	52
	Heft 2		
	Redundanz in EDV-Räumen – R22-Ausstieg im Klinikum	Florian Forster	28
	Alpines Monitoring – Nachhaltige Heiz- und Regelungstechnik auf der Sonnenalm	Achim Frommann	30
	Numerische Strömungsmechanik (CFD) – Optimierung von Wärmeübertragern	Andreas Zürner	33
	So managt man heute Energie – Lastoptimierung 2.0 für Kälteanlagen	Helmut Jantos	36
	Coole Prüfung für Supermärkte – VDMA-Effizienz-Quickcheck	Nikolaus Fecht, Karin Jahn	41
	Kälteversorgung für Fischfarm – Schnell verfügbare Mietkälte sichert Wassertemperatur	Benjamin Trost	44
	Kapazität gesteigert, Qualität verbessert – Regelungstechnik macht Prüfstände effizienter und sicherer	Annette Horneber	46
	Energiesparendes Eislaufen – Kälteanlagen mit „Meteo-Steuerung“	Christoph Wiemer	48
	WRG bei der gewerblichen Kälteerzeugung – Erfolgreicher Einsatz bei der Metzgerei Krammer	Robert Baust	50
	Heft 3		
	Rohraufhängungen korrekt dämmen – Mögliche Schwachstellen im System vermeiden	Michaela Störkmann	28
	Natürlich – mehr Leistung mit weniger Kältemittel – Kälteanlage für Evonik-Sprühturm	Oliver Eschenfelder	34
	Erste „Hybrid-VRF“-Anlage bei Radio 7 – Simultan heizen, kühlen und energiesparen	Maik Sommer	38
	Rumänische Supermarktkette setzt auf R448A – Umstellung von R404A-Anlagen	Delphine Martin	42
	Luftfeuchtigkeit am Büroarbeitsplatz – Fraunhofer-Studie über Einfluss der Luftfeuchte	Dominic Giesel	44
	Klimatisierung von Serverschränken – Lösungen für kleinere IT-Umgebungen		48
	KWKK-Anlage bei ALMO – Komplexe regeltechnische Anforderungen	Christian Wild	50
	Umweltschonende Wärmeübertrager – Reduzierung des Energieverbrauchs und der Kältemittelfüllung	Stefano Filippini, Umberto Merlo, Davide Maddiotto,	52
	Heft 4		
	Maßgeschneiderte CO ₂ -Systemtechnik – Für maximale eizienz im Supermarkt	Michael Trauer	28
	365 Tage öffentlich-rechtliches Klima - Kältetechnik beim SWR in Baden-Baden	Steffen Klein, Patrick Koops	32
	Latentwärmespeicher für Kälteanwendungen – Einsatz von Phasenwechselmaterialien	Christoph Rathgeber, Andreas Krönauer, Peter Hennemann, Henri Schmit, Stefan Hiebler	38

	Titel	Autor	Seite
Technik (Fortsetzung)	Heft 4		
	Dynamische Kühllastsimulation – Physikalischer Ansatz mit einfacher Bedienung	Matthias Kieltyka	43
	Der Wärmerückgewinner darf nicht verölen – Energiespar-Lüftung von Großküchen	Peter Göhringer	46
	Freie Kühlung mit Pumpenzirkulation – Verwendung des Kältemittels CO ₂	Peter Röllig	48
	Nachhaltiges Energiekonzept mit Latent-Energiespeicher – TWK Karlsruhe-Stutensee weiht modernen Neubau ein	Christoph Brauneis	53
	Axialventilatoren für leistungsstarke Verdampfer – Arbeiten, wo andere frieren	Patrick Stern	56
	Beseitigung von Legionellen und Keimen – Hygieneanforderungen erfüllen und Wartungsaufwand reduzieren	Iris Gehard	59
	Heißgekühlte Technik für kluge Köpfe – Absorptions-Wärmepumpe für hochschul-Rechenzentrum in Bern	Daniel Keller	62
	Die Novelle des Kraft-Wärme-Kopplungsgesetzes – Beschreibung des neuen Rechtsrahmens	Martin Maslaton	64
	Heft 5		
	Kälte hydraulisch entkoppelt strömen lassen– Forschung im Fraunhofer-inhaus-Zentrum, Duisburg	Wolfgang Heint	28
	Regulative Aspekte bei der Verwendung von R32 – Zentrale Rolle bei der Entwicklung zukünftiger Kältemittel	Felix Flohr	32
	Adiabate Luftbefeuchtung – Wirtschaftlichkeit auch in hygienekritischen Anwendungen	Hendrik Paulsen	36
	Mietkälte auf High-Tech-Ölbohrinsel – Luftgekühlter Kaltwassersatz zur Turbinenkühlung	Benjamin Trost	38
	Mehr Leistung, weniger Geräusch – Axialventilatoren geben in jedem Betriebspunkt ihr Bestes	Patrick Stern	42
	Wartung von Anlagen mit alternativen Kältemitteln – Lecksuche und Rückgewinnung von Kältemitteln	Brett Heath	46
	Trends bei Verflüssigungssätzen – Drehzahlregelung für Verdichter und Verflüssigerlüfter	Stephan Bachmann	50
	Hygienischer Betrieb von Verdunstungskühlanlagen – Konstruktion, Wasserbehandlung, Prozesssteuerung und Organisation	Enzio Kirsten	54
	Anspruchsvolle Industriekühlung mit finanziellem Vorteil – Adsorptionskälteanlage nutzt Abwärme aus Druckluftkompressoren	Bernd Fiehöfer	58
	Abgesicherte Adsorption – Hybride Kühlung mit Kompressionskälte	Achim Frommann	62
	R290-Kälteanlage mit optimierter Füllmenge – TK-Kühlzelle mit redundanter Propananlage	Karl Huber	68
	Konsequenzen bei der Einführung von 2L-Kältemitteln – Bewertung der Brennbarkeit in der Normung	Stuart Corr, Karsten Schwennesen	72
	Sanfte Kühlung von Räumen – Angenehm temperiert dank Flächenkühlung	Joachim Plate	74
	Möglichkeiten der energetischen Optimierung von Luftkühlern – Rohre, Ventilatoren und Lamellen	Norbert Schneider, Ceslovas Kizlauskas	78
	Deutschlandzentrale mit intelligentem Klimakonzept – Neues Mitsubishi Electric-Gebäude für LEED-Platin zertifiziert	Maik Sommer	82
	Sportliche Leistung am PC – Mietkälte zur Klimatisierung der Intel Extreme Masters		87
Steuerungen in Splitausführung – Allrounder für Kühltheken und -regale	Wolfgang Dinger	88	
Sichere und effiziente Kälteversorgung – Kälteanlage in der Schönklinik Vogtareuth	Markus Enzensperger	90	
Heft 6			
Störungsfreier Betrieb in Heiz- und Kühlanlagen – Einsatzmöglichkeiten der Vakuumentgasung	Marco Estermann	28	
Kälte für Kunststoff – effizient und zuverlässig – Neue Kältetechnik bei Ehlebracht in Berlin	Thomas Imenkämper	32	
Renaissance von Rohrbündeln in der NH ₃ -Kälteerzeugung – Einsatz von Hochleistungsrohren aus Edelstahl, Stahl oder Titan	Laura Kucharik	36	
Zugerscheinungen in Großraumbüros – Ursachen, Probleme und technische Lösungen	Eckehard Fiedler	38	
Acht Klimazonen für die Frische – Kühllager für einen Naturkost-Großhändler	Stefan Schlutter	44	
CO ₂ -Ejektortechnik – Energetische Bewertung und Einsatz im Supermarkt	Michael Gilgenbach	48	
Sicher gekühltes Logistikzentrum – Energie- und Kühltechnik bei Brummer Thermologistik	Ulrich Zabel, Claus-Dieter Penno	54	
Feindliche Feuchtigkeit – Dämmstoffe aus flexiblen Elastomer-Schäumen	CEFEP Europäische FEF/PEF Interessengemeinschaft,	56	
Sonderausgabe Großkälte			
Kühler Kopf für Kreative – Klimatechnik in der Lackiererei von Mercedes AMG Petronas		10	
Kühlung von Speisen in Großküchen – Praxiserfahrungen mit Flowice-Anlagen	Yves Wild, Gerd Schröder	14	
Der Hochleistungs-Energiepfehl – Anlagenkühlung und Gebäudeheizung in einem	Sebastian Preischl	22	
Edler Wein dank Kaltvergärung – Automatisierungssystem zur Temperatursteuerung in einer Kellerei	Michael Brosig	24	
Einsatz eines Open-Flash-Economizers – Mehr Leistung und Effizienz bei Kältemaschinen	Marco Zetzsche	26	
Kartoffelkühlung mit Propan-Kälteanlage – Friweika erweitert Lager- und Logistikzentrum um 6.000 m ²	André Mehlhorn, Karolin Hemp	28	
Dezentrale Kälteerzeugung direkt vor Ort – Effizientes Energiesystem mit Adsorptionskältemaschinen	Annika Keilhauer	32	
Planung von Verdunstungskühlanlagen – Hygienische Aspekte beachten	Enzio Kirsten	36	
Zwei Hummeln im Krankenhaus – Absorptionskältemaschine für Klinikum in Spandau	Florian Loosen	42	
Die Kunst des Unsichtbaren – die HLK-Technik in der Sixtinischen Kapelle	Bernd Haller	45	
Der Verteiler als neuralgischer Punkt – Anlagenhydraulik und Energieeffizienz in Kälteverteilungen	Wolfgang Heint	50	
Kühlung in der Kunststoffindustrie – Vier Beispiele für Energieeffizienz	Marcus Reichl	53	
Praktische Umsetzung der VDI 2047-2 – Hinweise zur anstehenden Kühlturmverordnung	Hartwig Gohr	56	

	Titel	Autor	Seite
Branche	Heft 1		
	Leading Air Convention 2016 – Der 2. Daikin-Branchentreff in Berlin	Christoph Brauneis	56
	Stabwechsel bei Erba – Interview mit dem Führungsteam von Erba Kälte	Christoph Brauneis	58
	Gefährliche Außengeräte – Schnappschüsse aus Deutschland und Laos	Christoph Brauneis	61
	Wichtige Branchenthemen im Fokus – DKV-Tagung in Dresden	Christoph Brauneis	62
	Kühlen, wenn der Strom günstig ist – Lebensmittelhandel diskutierte beim EHI-Kongress Energiemanagement	Achim Frommann	64
	Mietkälte mit 24-h-Service – Interview mit Roger Beckmann, Delta-Temp GmbH		68
	Innung Sachsen feiert 25. Geburtstag – Für jeden etwas im Programm	Marlene Klocke	70
	Life is on – Rechenzentrums Kühlung von Schneider Electric	Christoph Brauneis	72
	Industrielle Kältetechnik im Ausland – Interview mit Rolf Harig, Harig GmbH		75
	Statements	78	
	Heft 2		
	Mobile Kälte und Wärme – Interview mit Andreas Lutzenberger und Günter Eisner, mobiheat GmbH		54
	Gesellen in alten und neuen Arbeitswelten – Freisprechungsfeier der Innungen Dortmund und Südwestfalen	Christoph Brauneis	56
	Das Kaut-Meeting in Kassel – Produktneuheiten von Panasonic, Galletti, driSteem und Cotes	Christoph Brauneis	58
	Tatort Außenwand – Klima-Außengeräte aus deutschen Ländern	Christoph Brauneis	61
	„Cool Training“ für die Welt – Internationaler Wettbewerb der Bundesfachschule Kälte-Klima-Technik	Achim Frommann	62
	Herausforderungen für unsere Branche – 4. DKV/IZW-Seminar blickt über den Tellerrand	Christoph Brauneis	66
	Ovale und adiabate Spezialitäten – Wärmetauscher-Produktion bei Refrion in Italien	Christoph Brauneis	69
	Win-Win-Win-Situation in Duisburg – IKKE und CPS Products kooperieren	Christoph Brauneis	72
	Heft 3		
	Flickschusterei – Schnappschüsse aus Bayern und Korsika	Christoph Brauneis	55
	Gewerbekälte im Zeichen des Klimaschutzes – 7. ZVKKW Supermarkt-Symposium	Achim Frommann	56
	Das EPEE-Gapometer – Studie zum Kältemittelmarkt in Europa	Christoph Brauneis	60
	Mehrwert schaffen – VDKF-Mitgliederversammlung in Cochem an der Mosel	Christoph Brauneis	64
Betriebsvergleich, VDKF und maritime Kälte – BIV-Mitgliederversammlung in Moers	Christoph Brauneis	67	
AwSV wird 2017 spruchreif – ÜWG-Mitgliederversammlung in Bonn	Christoph Brauneis	70	
Aus der Klimaecke heraustreten – Daikin Leading Air Convention 2016 in Berlin	Christoph Brauneis	72	
IKKE schult künftige Weltmeister – Ernennung zum Bundesleistungszentrum von WorldSkills Germany	Christoph Brauneis	76	
Echte Berliner Gesellen – Mitgliederversammlung und Freisprechungsfeier der Innung Berlin/Brandenburg	Christoph Brauneis	78	
Vorbild und Ansporn für alle – Verleihung des 5. Deutschen Kältepreises in Berlin	Christoph Brauneis	80	
Heft 4			
Australische Verkehrssünder – Ladungssicherung ist Fremdwort in „Down Under“	Christoph Brauneis	67	
25 Jahre L&R Kältetechnik – Neubau und Firmenjubiläum	Marlene Klocke	68	
Techniker-Projekt – von der Theorie in die Praxis – CO ₂ für die Gewerbekälte an der Bundesfachschule	Achim Frommann	70	
Zwischen Energieeffizienz und Behaglichkeit – 10. FGK-Klimatag und FGK-Mitgliederversammlung 2016	Marcus Lauster	72	
Die Chillventa wächst – Ein Ausblick auf das Branchenhighlight 2016	Christoph Brauneis	74	
Heft 5			
Der HLK&K-Markt in der EMEA-Region – Eurovent-Verkaufszahlen für 2015	Ghita Boudribila	92	
Wärme, Kälte und Strom aus einer Hand – Interview mit Ulrich Brinkmann, Vertriebsleiter HVACR Deutschland bei Johnson Controls Building Efficiency		96	
Stillleben mit Gießkanne – Kreativität kennt keine Grenzen	Christoph Brauneis	99	
Schnelligkeit ist Trumpf – Austausch-Verdichter von SEKOMP	Christoph Brauneis	100	
Symbiose von Tradition und Innovation – Freisprechungsfeier der Innung Nordrhein	Christoph Brauneis	104	
Sahnehäubchen Meistertitel – Qualifizierte Prüfungsvorbereitung durch optimale Meisterausbildung	Achim Frommann	106	
Chillventa lockt mit Innovationen – Produkthighlights der Aussteller		109	
Heft 6			
Ausgezeichnete Expertenteams – Verleihung des Chillventa AWARDS	Christoph Brauneis	58	
Chillventa 2016 legt erneut zu – Wachstum bei Fläche und Besucherzahlen	Christoph Brauneis	64	
Chaos auf der Messe – Schnappschüsse von der Chillventa	Christoph Brauneis	67	
Die UPTODATE-Offensive – Interview mit Stefan Beckmann, R. & Ing. H. Beckmann GmbH		68	
Ein Kälte Labor für den Kilimandscharo – Deutsche Unterstützung für Berufsschule in Tansania	Sven Jakob	70	

	Titel	Autor	Seite
Betrieb	Heft 1		
	Konstruktive Kritikgespräche – Auf Fehler des Mitarbeiters reagieren	Rolf Leicher	84
	Auf dem Weg zur kabellosen Baustelle – Akku-Werkzeuge auf dem Vormarsch	Volker Siegle	86
	Heft 2		
	Fachkräfte selber entwickeln – Aus- und Fortbildung bei Glen Dimplex		80
	Fluktuation vermeiden – Qualifizierte Mitarbeiter ans Unternehmen binden	Rolf Leicher	82
	Azubi im H@ndwerk 2.0 – Studie zum Nachwuchs im baunahen Handwerk		84
	Tablet für den Arbeitsalltag – Testbericht Fujitsu Tablet „Stylistic V535 Industrial“	Sascha Brakmüller, Cornelia Otto	86
	Heft 3		
	Web-Baukastensysteme – Schritt für Schritt zum eigenen Online-Auftritt	Marian Behaneck	83
	Heft 4		
	Umgang mit Lieferantenreklamationen – So reagieren Sie richtig	Rolf Leicher	78
	Bewerber-Check im Handwerk – Fehlbesetzungen bei Einstellungen vermeiden	Thomas Schneider, Katharina Schoner	80
	Heft 5		
	GSM, GPS und RFID – Aus der Ferne kontrollierbar	Tim Blumenberg	130
	Gut organisiert, kühl kalkuliert – Software optimiert Betriebsabläufe	Sarah Kremer	132
	Unternehmenshomepage erstellen – Zehn Dinge, die Sie unbedingt beachten sollten	Marian Behaneck	134
	Heft 6		
	Durchdachte Inneneinrichtung – Individuelle Lösung für Servicefahrzeug	Olaf Meier	74
	Optimieren Sie Ihre Website! – Sieben Tipps für ein besseres Verkaufsergebnis	Jens Dennis Krüger	76
Beschaffung von Berufsbekleidung – Kaufen oder mieten?	Silke Vogten	79	